



Ha aloha loa mai i ka ma'ua Tuahine

Keali'i Abordo
Pelekikena

Kabikina de Silva
Hope Pelekikena

Nohoa Stillhard
Pu'uhū

Kēhaulani Ka'ili
Kākau 'Ōlelo

KA ULU HO'Ō

Buke I. Helu 2. 'Okatoba 1999.

Kahe ka Wai Ola o ka 'Ōiwi!

Na Keali'i Abordo

Aloha mai e nā hoa makamaka o kēia kula, o kēia hui, a o kēia 'āina 'olu'olu nei, mai kahi e pi'i ai ka lā i Ha'eha'e a i ka mole 'o Lehua. Aloha mai.

He wahi 'ōlelo kēia e pili ana i ka hana keaka Maori 'o *Waiora*. Na kekahi hālau hana keaka o Aotearoa i hele mai i Hawai'i nei i mea e hō'ike mai ai i kā lākou hana lua 'ole. Inā 'a'ole 'oukou i hele i kēlā pule aku nei, ua hoka loa 'oukou i kekahi mea he keu a ka maika'i. Ua hō'ike ia pō'e Maori i ko lākou mau pilikia e pili ana i ko lakou wā i holomua ai i kēlā mau makahiki aku nei. A hiki ke 'ike 'ia ka pilina ma waena o ko lākou (ho'omau 'ia ma ka 'ao'ao 2)

K O L O H O L O H I N Ā ' Ū P I
O P U K A K A ' A L A H A ' A W
' A L U L A H I L A H I K I L I
A M A E A I O ' U P Ā P U L A Ā
L E N Ō L U K A H ' L Ī H A U L
I N I N A M A Ū I U O W I N A U
K Ō ' O L I N I O H A M A U L K
A L E W I P O N O Ī U L O K E Ā
I A H A U ' E W A ' E W A E L K
' W Ā P W Ī M O P U W I M L O A
U H L A U E O P Ō H I L Ā I A U
E ' A K A K O ' U Ā U A I N O K

E 'imi a loa'a...

1. Ka inoa o ke kanaka Hawai'i mua loa. "Eia au ko kama ē, he mamo aloha na _____."
2. Ka pali kapu o _____: kahi i hūnā 'ia ai nā iwi o nā ali'i nui o Maui.
3. "Kāua i ka _____ ka'a"

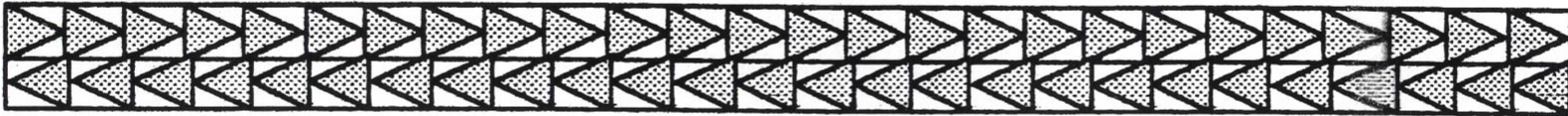
4. One hānau. " 'O Hawai'i ku'u _____ mai nā kūpuna mai."
5. 'Ōlelo No'eau #419: *Hala i Kaua'i, i _____*. Ua hele 'auana ka mana'o.
6. Puna paia 'ala i ka _____. Hana 'ia nā moena, nā pāpale, a pēlā aku me ka lau o kēia kumu lā'au.
7. "He aloha au iā 'oe lā, kou pāpālina _____"
8. 'O Kalākaua, Lili'u, Likelike, a me Leleiōhoku "nā _____ 'ehā." Kaulana lākou 'ehā i ka haku mele.
9. Moloā: 'a'ohe u'i _____ o Ka'u!
10. Ka wahine "'ami lewa i ke kai;" 'o ia ka hoa pili o Hi'iaka, nāna i a'o i ka hula iā ia.
11. Ke kani o ka pua'i 'ana o ka pele: " _____ mai ana 'eā, ke nome a'ela iā Puna, 'eā."
12. O'ahu maka _____.
13. "Aia i _____ ka ihu o ka moku." (Kaulana 'o Genoa Keawe i ka hīmeni 'ana i ia mele.)
14. 'O kēia ka "i'a kahakaha."

He aha ka Nūhou?

na Kahikina de Silva

Welina kākou, e nā manu 'ōiwi o ka 'āina, nona ka leo nahenahe o ka 'ōlelo makuahine! I kēlā mahina aku nei, ua pumehana maoli nō ke one o ke kahakai 'o Kaimana i ke aloha o nā hoa makamaka o ka 'ōlelo. Na kēia Hui i mālama i ka pikiniki nui o ka le'ale'a a me ka mea 'ai 'ono loa. He mahalo kēia iā 'oukou nā kānaka i noho a nanea pū ma ia kahakai; hau'oli wale nō kēia i kā 'oukou wiwo 'ole i ke komo 'ana i ia hana.

A he kono kēia nō ho'i iā 'oukou a pau e hele mai i ka huipū hou 'ana o ka Hui ma kēia mahina. I kēia manawa, ke no'ono'o a ho'olālā 'ia nei kekahi huaka'i i ka uka o Mānoa. I laila kākou e 'ike maka ai i ka nani o ko kākou 'āina o ka ho'ona'auao. E lohe ana kākou i nā mo'olelo o ia wahi, a e nanea kakou ma ka 'ai pū 'ana a pēlā aku. No laila, e maka'ala 'oukou i ka ho'olaha 'ana i ia huaka'i, a mai maka'u i ka hele 'ana mai!

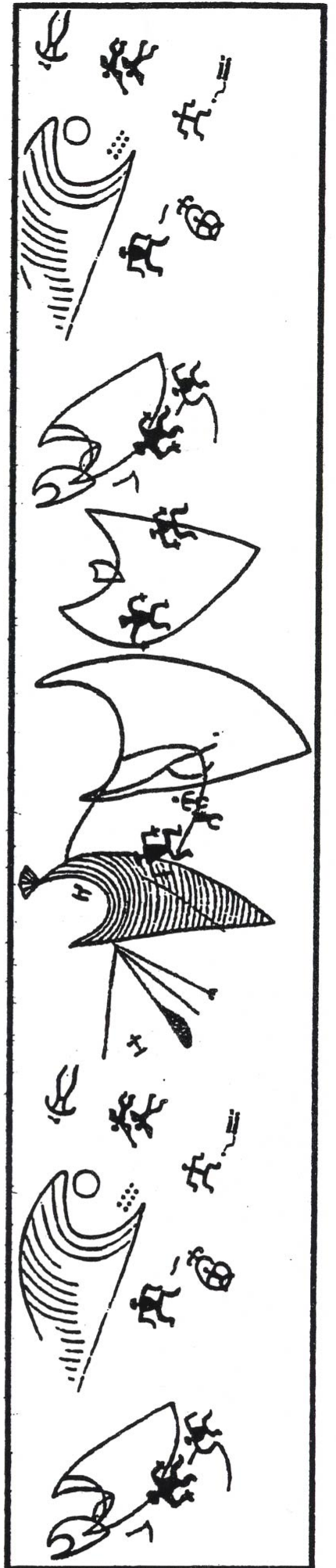


(mai ka 'ao'ao 1)

mau pilikia ma ia mea he ea, a me ko kākou mau pilikia. 'O kekahi o nā kānaka, 'a'ohe o lākou hoihoi e holomua ka hana no ke ea o nēia 'āina, 'o ia ho'i ka Sovereignty a i 'ole Self-Determination, a pēlā aku.

Ua hō'ike mai kēia hana keaka i nā pilikia i kupu ai ma loko o kekahi 'ohana Maori ma muli o ko lākou ha'alele 'ana i ka waiora, 'o ia ho'i ke kulāiwi o lākou. 'A'ole i makemake ka makua kāne i ka 'ōlelo Maori 'ana o kāna keiki kāne. Ho'opa'i mau 'o ia i kāna keiki ke 'ōlelo mai 'o ia i kona 'ōlelo makuahine. A na kekahi o kākou, 'ike ka hana, 'ike ka ho'opa'i. Aia a make kekahi o kāna po'e keiki, a laila 'o ia i 'ike ai i kona hewa. I ke kaikamahine i hala ai, 'o ka hakakā nō ia ma waena o nā tipuna ('aumākua) a me ka whanau ('ohana). He mea ikaika loa kēlā, a he hana nō ia i ho'oulu maoli ai i ka hoihoi a me ke aloha o nā kānaka o ia 'ohana no ko lākou 'ano Maori. Hiki ke 'ike 'ia ka mana o nā tipuna a me ka mana o ka Whanau ma o ka mana o ko lākou haka a oli 'ana mai.

Ma ka hopena, 'ike ka makua kāne i kona mau hewa i hana hewa ai, a ua ho'i lākou i ko lākou waiora. Inā hō'ike hou 'ia mai ia hana keaka ma 'ane'i, he mea pono ka hele 'ana, inā hoka hou 'oukou, 'auē no ho'i ē.



Inā makemake 'oe e kākau mai i leka, i mo'olelo, a i 'ole kaha i ki'i, no kēia nūpepa, e ho'ouna mai ma ka leka uila iā:

kanuha@msn.com
A i 'ole, e lawe kino mai i ka lumi 435A ma Spalding, 'o ia ho'i ka lumi mānaleo. Mahalo!